



गोप्य
Confidential

अपराध सम्बन्धी जानकारी दिने फाराम Crime Information Form

देहाय बमोजिमको अपराध सम्बन्धी सूचना मेरो जानकारीमा आएकोले प्रेषित छ :

I have the following crime information to report:

मिति र समय

Date & Time _____

स्थान :

Place _____

सूचनाको विषय :

Information _____

१. शङ्कालागेको व्यक्ति (थाहा भएमा) को परिचय

Details of Suspect (if known)

२. घटनको जानकारी भएको अन्य व्यक्ति

Details of Witness (if known)

नाम :

Name _____

ठेगाना :

Address _____

टेलिफोन

Telephone _____

पुनश्च :

POL 852E (Rev 2011)

Note:

यदि तपाईं अपराधिक घटनाबाट पिडित हुनु हुन्छ भने नजिकको प्रहरी कार्यालयमा उजुरी गर्नु होला ।
If you are a victim of a crime, please report to your nearest police station.

PLEASE FOLD AND SEAL HERE
कृपया यहाँ मोड़ी टांस्नु होला

कृपया यहाँ मोड़ी टांस्नु होला
PLEASE FOLD AND SEAL HERE

HONG KONG
GENERAL POST OFFICE
PO BOX 999

BUSINESS REPLY SERVICE
LICENCE NO. 3515

कृपया यहाँ मोड़ी टांस्नु होला
PLEASE FOLD AND SEAL HERE

HONG KONG
POSTED IN
NECESSARY IF
STAMP
NO POSTAGE
हङ्कङ्गमा पठाउने भए
टिकट खर्च लाग्दैन

POSTAGE
WILL BE
PAID BY
LICENSEE



- सवै अपराधिक गतिविधिको सूचना दिई आफ्नो छिमेकिलाई सुरक्षित बनाउनु होस् ।
- यदि तपाईंले कुनै शंङ्कास्पद कुरा सुन्नु हुन्छ वा देख्नु हुन्छ वा अपराध हुन लागेको लाग्छ भने ९९९ मा टेलिफोन गर्नु होस् ।
- यदि तपाईंसंग कुनै अपराध सम्बन्धी सूचना छ भने यो फाराम भरी हुलाक वा फ्याक्स मार्फत पठाउनु होस् । फ्याक्स नं. २५२०२८२८
- तपाईंले प्रहरीको सिधा टेलिफोन लाईन २५२७७१७७ मा पनि फोन गर्न सक्नु हुनेछ ।
- लागु पदार्थ सम्बन्धी सूचना भएमा प्रहरी लागु औषधि रिपोर्टिङ्गमा सिधा २५२७९२३४ फोन गर्नुहोस् ।

- Report all crime and make your neighbourhood safe.
- If you see or hear anything suspicious, or think a crime is being committed, dial 999.
- If you have any crime information, fill in this form and return by post or by fax. Fax No: 2520 2828.
- You can also call the Police Hotline 2527 7177.
- If you have any drug information, telephone the Police Drug Reporting Hotline 2527 1234.

व्यक्तिगत सूचना सम्बन्धि जानकारी

1. तपाईंले आफ्नो व्यक्तिगत विवरण दिन अनिवार्य छैन ।
2. तपाईंले व्यक्तिगत विवरण दिन चाहेमा, त्यो विवरण अपराध रोकथाम, नियन्त्रण तथा शान्ति सुरक्षा कायम राख्न प्रयोग गरिने छ ।
3. तपाईंले दिनु भएको व्यक्तिगत विवरण उपयुक्त प्रयोजनको लागि अन्य सरकारी विभाग वा कार्यालयहरूमा पठाउन सकिने छ ।
4. तपाईंले दिनु भएको सूचना प्रयोग नभएमा हामीले तपाईंलाई सम्पर्क गर्ने छौं । तपाईंले उठाउनु भएको समस्यालाई समाधान गर्न तपाईंको सहमति लिई त्यस्तो सूचना अन्य सरकारी विभाग वा गैरसरकारी संघसंस्थालाई प्रदान गर्न सकिने छ ।
5. तपाईंलाई आफूले उपलब्ध गराएको व्यक्तिगत विवरण जुनसुकै समय पनि हेर्ने तथा सच्याउने अधिकार हुनेछ ।
6. यदि तपाईंलाई आफ्नो व्यक्तिगत विवरणको जानकारी चाहिएमा वा सच्याउन परेमा तलको ठेगानामा पत्राचार गर्नु होला :

OC MO CRB
P.O.Box 999
General Post Office
Hong Kong

Personal Information Collection Statement

1. You are not obliged to provide your personal data.
2. If you choose to do so, it will be used for the purposes of the prevention and detection of Crime and maintenance of law and order.
3. Your personal data may be transferred to other Government departments or bureaux in furtherance of the purposes listed above.
4. Where the information you provide cannot be used for the purposes listed above, we will contact you. We may also seek your consent for your personal data to be transferred to other Government departments or non-government bodies to enable the issues you have raised to be addressed.
5. You have the right of access to your personal data and to request its correction.
6. Should you wish access to your personal data or to correct it, you should write to:

OC MO CRB
P.O.Box 999
General Post Office
Hong Kong